

საქართველოს ეროვნული სტანდარტი

სამრეწველო პროცესის საკონტროლო სარქველები

საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების
და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტო
თბილისი

საინფორმაციო მონაცემები

1 შემუშავებულია საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტებისა და ტექნიკური რეგლამენტების დეპარტამენტის მიერ

2 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2010 წლის 30 ივნისის №81 “ს” განკარგულებით

3 მიღებულია გარეკანის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ 1349 : 2009 “სამრეწველო პროცესის საკონტროლო სარქველები”

4 პირველად

5 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2010 წლის 29 ივნისი №268-1.3-4572

წინამდებარე სტანდარტის სრული ან ნაწილობრივი აღწარმოება, ტირაჟირება და გავრცელება საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს ნებართვის გარეშე არ დაიშვება

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

English Version

Industrial process control valves

Robinets de régulation des processus industriels

Stellgeräte für die Prozessregelung

This European Standard was approved by CEN on 10 October 2009.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....3

Introduction4

1 Scope5

2 Normative references5

3 Terms and definitions7

3.1 Control valve7

3.2 Control valve types7

3.2.1 Control valves with a linear motion obturator7

3.2.2 Control valves with a rotary motion obturator7

3.3 Components8

4 Symbols and abbreviations9

5 Requirements9

5.1 Design9

5.1.1 General.....9

5.1.2 Materials9

5.1.3 Pressure/temperature ratings.....9

5.1.4 Dimensions..... 10

5.1.5 Operation 12

5.2 Functional characteristics 13

5.2.1 Shell design strength 13

5.2.2 Flow coefficients..... 13

5.2.3 Flow characteristic 13

5.2.4 Seat Leakage 13

6 Test procedure 13

6.1 Shell design strength 13

6.2 Flow coefficient and inherent flow characteristic 14

6.3 Seat leakage test..... 14

6.4 Rated travel test..... 14

7 Dead band test 14

7.1 General..... 14

7.2 Packing leakage test 14

7.3 Additional tests 14

8 Inspection 14

9 Designation 15

10 Marking and preparation for transportation 15

10.1 Marking 15

10.2 Preparation for transportation..... 15

Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 97/23/EC 16

Bibliography 17

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრავად შეიძინეთ სტანდარტი.

Foreword

This document (EN 1349:2009) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 69 "Industrial Valves", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2010, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2010.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 1349:2000.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Introduction

This European Standard has been established on the basis of different parts of EN 60534.

The terminology specific to control valves is provided in EN 60534-1. The general valve terminology can be found in EN 736-1, EN 736-2 and EN 736-3.

This document differs from EN 60534-3 by addition of basic series of face-to-face dimensions and addition of other control valve types.

The testing requirements of EN 60534-4 are basically the same, but hydrostatic test makes reference to EN 12266-1 which is an harmonised European Standard.

The marking requirements refer to EN 19 and EN 60534-5.